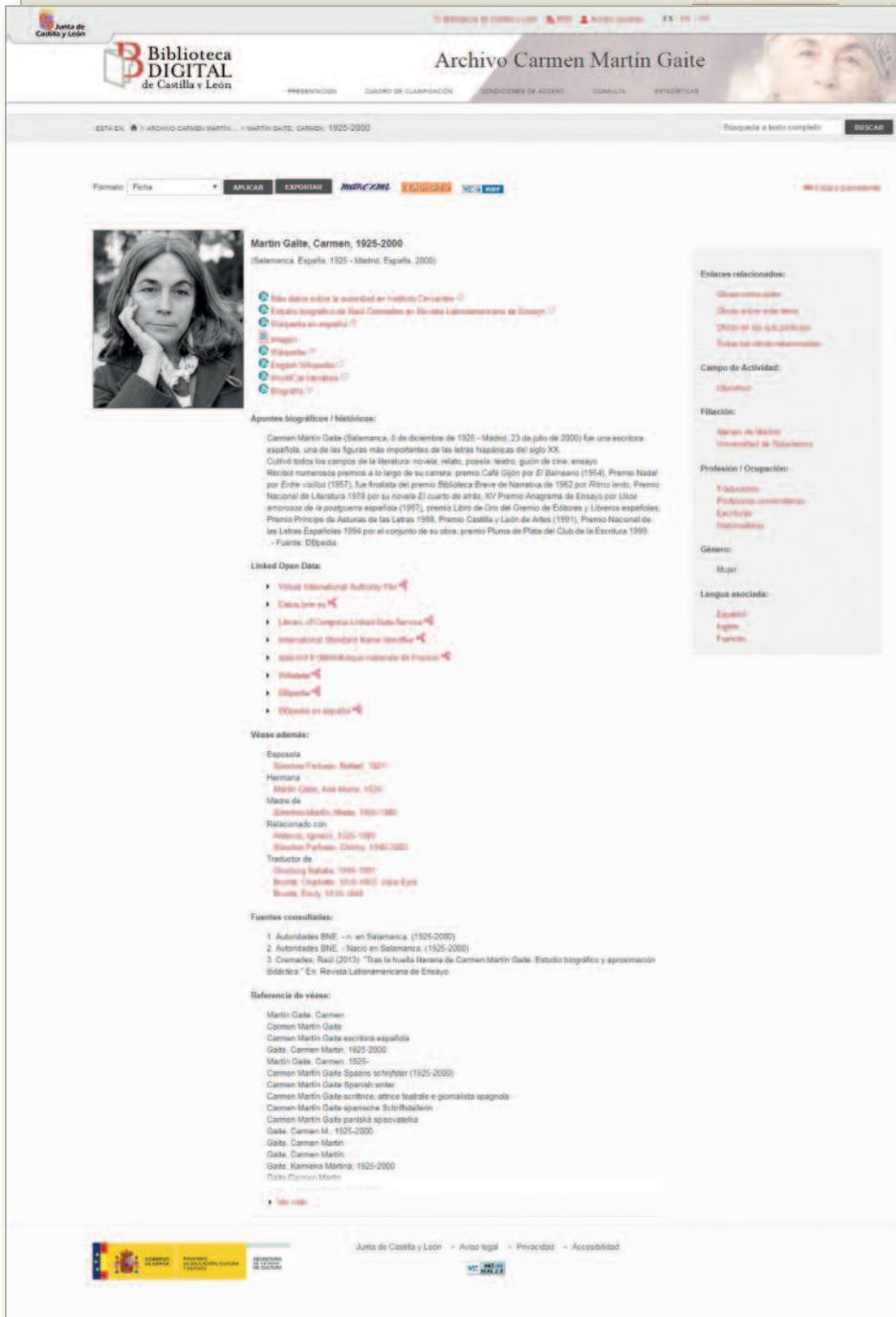


Archivo Carmen Martín Gaité

Con el módulo de descripciones archivísticas de DIGIBIB



Junta de Castilla y León
Biblioteca Digital de Castilla y León

Archivo Carmen Martín Gaité

ESTÁ EN: ARCHIVO CARMEN MARTÍN GAITÉ > MARTÍN GAITE, CARMEN, 1925-2000

Firmas: Ficha

Martín Gaité, Carmen, 1925-2000
(Salamanca, España, 1925 - Madrid, España, 2000)

Notas sobre esta entidad en:

- Tratado de la literatura en castellano
- Estudio biográfico de Basil Comstock en Revista Latinoamericana de Ensayo
- Enciclopedia en español
- Imágenes
- Noticias
- Ensayos
- Artículos
- Blogueros

Apuntes biográficos / históricos:

Carmen Martín Gaité (Salamanca, 8 de diciembre de 1925 - Madrid, 23 de julio de 2000) fue una escritora española, una de las figuras más importantes de las letras hispánicas del siglo XX. Cultivó todos los campos de la literatura: novela, relato, poesía, teatro, guión de cine, ensayo. Recibió numerosas premios a lo largo de su carrera: premio Cela Ojeda por *El Suroeste* (1964), Premio Nadal por *Entre valles* (1957), fue finalista del premio Biblioteca Breve de Narrativa de 1962 por *Ritmo lento*, Premio Nacional de Literatura 1979 por su novela *El cuarto de atrás*, XIV Premio Anagrama de Ensayo por *Usoos* empujador de la prosa española (1987), premio Libro de Oro del Gremio de Editores y Libreros españoles, Premio Príncipe de Asturias de las Letras 1990, Premio Castilla y León de Artes (1991), Premio Nacional de las Letras Españolas 1994 por el conjunto de su obra, premio Pluma de Plata del Club de la Escritura 1999. Fuente: DBpedia.

Linked Open Data:

- Notas internacionales Authority File
- Entidad en Wikidata
- Libros de Carmen Martín Gaité en Google Books
- International Standard Name Identifier
- ISBN y ISBN-E de Carmen Martín Gaité en Proceso
- Wikidata
- Wikisource
- Wikispecies en español

Véase además:

- Esposa: *Antonio López*, *Salvador*, 1927
- Hermana: *Carmen Gaité*, *Ana María*, 1926
- Madre de: *Salvador Martín Gaité*, 1950-1980
- Relacionado con: *Antonio López*, 1920-1990; *Salvador Martín Gaité*, 1940-2000
- Traductor de: *Shakespeare*, 1564-1616; *Walter Lippmann*, 1882-1958; *Walter Lippmann*, 1882-1958

Fuentes consultadas:

- Autoridades BNE -- en Salamanca (1925-2000)
- Autoridades BNE -- Nació en Salamanca (1925-2000)
- Comadres, Raül (2013). "Traz la huella literaria de Carmen Martín Gaité. Estudio biográfico y aproximación didáctica". En: *Revista Latinoamericana de Ensayo*

Referencia de véase:

- Martín Gaité, Carmen
- Carmen Martín Gaité
- Carmen Martín Gaité escritora española
- Gaité, Carmen Martín, 1925-2000
- Martín Gaité, Carmen, 1925-
- Carmen Martín Gaité Spanish writer (1925-2000)
- Carmen Martín Gaité Spanish writer
- Carmen Martín Gaité scriptrice, attrice teatrale e giornalista spagnola
- Carmen Martín Gaité spanish writer Scribbr/Martin
- Carmen Martín Gaité spanish writer
- Gaité, Carmen M., 1925-2000
- Gaité, Carmen Martín
- Gaité, Carmen Martín
- Gaité, Karmena Martín, 1925-2000
- Gaité, Carmen Martín

Junta de Castilla y León - Aviso legal - Privacidad - Accesibilidad



Editorial **3**

INTERNACIONAL

Europeana

Nueva versión de Europeana Data Model **4**

Asamblea General de Europeana AGM 2017 **5**

Web semántica

Wikidata, el control de autoridades semántico **6**

APLICACIONES GLAM

Bibliotecas virtuales

Ciconia, Biblioteca Digital del Patrimonio Cultural de Extremadura, en Europeana **7**

Actualización de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica **8**

Actualización de la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico **9**

Módulo de archivos en la aplicación para bibliotecas DIGIBIB **10**

DIGITALIZACIÓN

Recursos digitales

Nueva fase de digitalización en el MECD **12**

E V E N T O S

Patrimonio europeo

2018 Año Europeo del Patrimonio Cultural **14**

Noticias

Nueva certificación I+D+i para DIGIBÍS **16**



DIGICLIC

Boletín de DIGIBÍS®

Directora General

Tachi Hernando de Larramendi

Director de Proyectos

Xavier Agenjo Bullón

Directora de Administración y Finanzas

Nuria Ruano Penas

Director Dpto. Informática

Jesús L. Domínguez Muriel

Director de Arte

Antonio Oliñano Martínez

Director Comercial

Javier Mas García

Coordinación Tecnológica

Francisca Hernández Carrascal

Administración

María Luz Ruiz Rodríguez (coord.)
José María Alcega Barroeta

Dpto. de Informática

Feli Matarranz de Antonio (coord.)
Alejandra Arri Pacheco
Andrés Felipe Botero Zapata
Julio Diago García
Carlos Henche Hernández
Luis Panadero Guardño
Rafael Roldán Tejedor
Fernando Román Ortega

Dpto. de Innovación

Paulo César Juanes Hernández (coord.)
Noemí Barbero Urbano
María Isabel Campillejo Suárez
Susana Hernández Rubio
Montserrat Martínez Guerra

Dpto. de Digitalización

Francisco Viso Parra (coord.)
María José Escuté Serrano
Amando Martínez Catalán
Javier Ramos Altamira
Ricardo Vela Alegría

Dpto. de Documentación

Isabel Martín Tirado
Beatriz Pascual Fernández
Alicia Varela Villafranca
Luis Fernando Méndez Prado

Dpto. Comercial

José María Tijerín Gómez

**Coordinación con la
Fundación Ignacio Larramendi**
Patricia Juez García

DIGIBÍS®

C/ Alenza, 4, 5ª planta
28003 Madrid
Tel.: 91 432 08 88
Fax: 91 432 11 13

digibis@digibis.com | www.digibis.com

Depósito Legal: M-18050-2009
ISSN (impreso): 1889-4968
ISSN (en línea): 1989-5194

Un módulo de descripciones archivísticas para las bibliotecas digitales

En DIGIBÍS, empresa siempre atenta a las necesidades de las bibliotecas españolas, se ha desarrollado un módulo de descripciones archivísticas conforme a las normas ISAD(G) y EAD para tratar las colecciones archivísticas que, con gran frecuencia, están depositadas en las bibliotecas.

Se trata de colecciones documentales, sobre todo fotografías, que no se pueden catalogar pieza a pieza con las técnicas propias de la descripción bibliográfica; se impone en ellas una descripción archivística, puesto que se trata de un fondo que tiene un productor concreto. En estas colecciones son muy destacables las relaciones epistolares entre escritores y editoriales.

Hace ya siete años DIGIBÍS desarrolló ese módulo de archivos para describir conforme a las normas archivísticas dos importantes colecciones

que, una vez digitalizadas, se integraron en la Biblioteca Digital de Castilla-La Mancha: se trataba del Archivo de la Palabra, conformado por objetos digitales en formato audio, y del Archivo de la Imagen, fundamentalmente fotografías.

DIGIBIB incluye un módulo de descripciones archivísticas totalmente integrado en la biblioteca digital

Archivo Carmen Martín Gaité

En 2017 se ha realizado un proyecto que tiene las mismas características y que ha supuesto una nueva versión del módulo de archivos dentro del

programa para gestión de bibliotecas DIGIBIB. Se trata de la descripción del legado del archivo de Carmen Martín Gaité, cerca de 1500 unidades documentales que han sido catalogadas por DIGIBÍS conforme a las estructuras archivísticas y a las reglas ISAD(g) y EAD.

La Biblioteca Digital de Castilla y León ha añadido ese archivo a su sitio en la Red y lo ha configurado como un micrositio más, lo que permite explorar el fantástico legado de quien es una de las escritoras más importantes de la historia de España.

Con este módulo de descripciones archivísticas totalmente integrado en la biblioteca digital, DIGIBÍS proporciona una herramienta indispensable para el tratamiento archivístico de las colecciones que las bibliotecas atesoran y para potenciar la visibilidad de los archivos a través de las páginas webs y del repositorio OAI-PMH de la aplicación DIGIBIB, que los hace accesibles tanto para Hispana, como para Europea u OAlster. ■

Nueva versión de Europeana Data Model

El modelo de datos Europeana Data Model (EDM), sucesor de Europeana Semantic Elements (ESE), es el utilizado actualmente por Europeana para estructurar y representar los datos que aportan las instituciones (descripciones, derechos, elementos de la Web semántica, localización de los objetos digitales, etc.).

Importantes novedades para las colecciones de manuscritos y de prensa periódica

Al igual que Europeana está en constante crecimiento y evolución, el esquema EDM es revisado y mejorado de forma periódica. En octubre de 2017 ha sido publicada la actualización de Europeana Data Model (EDM) a la versión 5.2.8, «[Definition of the Europeana Data Model 5.2.8](#)», junto a la nueva versión 2.4 del documento: «[Europeana Data Model. Mapping Guidelines](#)».

En octubre de 2017 se ha publicado la v.5.2.8

En esta ocasión, los cambios que introduce el documento en su versión 5.2.8 son:

- Nuevas recomendaciones en algunos elementos de EDM; por ejemplo: se recomienda utilizar la norma ISO 8601 para fechas; combinar el uso de edm:begin y edm:end; utilizar no solo wgs84_pos:long sino también wgs84_pos:lat; utilizar skos:prefLabel frente a skos:altLabel.
- Se aclara el uso de los elementos obligatorios: dc:coverage deja de ser obligatorio como propiedad del ProvidedCHO (se mantienen : dc:type, dc:subject, dcterms:spatial y dcterms:temporal).



europa
pensar la cultura

Definition of the Europeana Data Model v5.2.8

06/10/2017

Europeana Data Model – Mapping Guidelines v2.4

06/10/2017

- Se recomienda el uso de la etiqueta language para la mayoría de las propiedades, incluyendo la recomendación de un dc:language para contenidos de carácter no lingüístico.
- Se añade la propiedad dc:type a edm:WebResource.
- Se cambia el valor de edm:currentLocation: antes podía aparecer 0 o muchas veces; ahora solo puede aparecer 0 o una vez.

Estos cambios en la versión 5.2.8 de Europeana Data Model van a permitir, entre otras cosas, las nuevas colecciones de Europeana, en realidad micrositios dedicados a, por un lado, los manuscritos y, por otro lado, la prensa periódica.

Por lo tanto, estas modificaciones son muy importantes para España, ya que nuestra riqueza en lo que se refiere a las colecciones de obras manuscritas y de prensa periódica es considerable, como lo demuestra el hecho de que la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica sea la que mayor número aporta a través de Hispana. ■

Asamblea General de Europeana AGM 2017

Se celebró el 6 de diciembre de 2017 en el Museo de Ciencia y Tecnología Leonardo da Vinci de Milán la Asamblea General de Europeana AGM 2017. Este año ha estado dedicada al impacto de la cultura en la sociedad. La presentación estuvo a cargo de Merete Sanderhoff, presidenta de la **European Network Association**, que explicó el tema de este año.

Tras ella, el profesor Pier Luigi Sacco introdujo lo que él llama el «paradigma de la cultura 3.0». Según este profesor, es necesario un nuevo enfoque de los valores que se han creado y una actualización de las políticas existentes hasta el momento, ya que ahora la cultura llega a más ámbitos y tiene un impacto mucho más amplio a nivel social en temas como la innovación, el bienestar, la sostenibilidad, la cohesión social, el aprendizaje, la identidad social o el emprendimiento social.

Tras él, los 10 conferenciantes elegidos previamente expusieron sus ideas para proyectos de creación de valores, entre los que destacó el proyecto Transcribathon, presentado por Frank Drauschke. Se trata de una iniciativa de *crowdsourcing* que nació en la AGM de 2016 en Letonia, para la transcripción y anotación de la **colección Europeana 1914-1918**.

Después, tuvo lugar el núcleo de la Asamblea General como tal. La presidenta mostró las actividades más destacadas del 2017 y expuso las prioridades para 2018. Los miembros aprobaron tanto los informes final y financiero de 2017 como el presupuesto provisional y el plan de actividades para 2018.

Europeana estará presente en el Año Europeo del Patrimonio Cultural

Para acabar con una nota interactiva, la directora ejecutiva de Europeana, Jill Cousins, presidió una sesión sobre la participación de Europeanana en el Año Europeo del Patrimonio Cultural. Se pidió



Merete Sanderhoff, presidenta de la ENA.



Pier Luigi Sacco, durante su intervención.



Jill Cousins, directora ejecutiva de Europeana,

a los miembros que compartieran sus predicciones sobre el mundo digital para el nuevo año.

Como en cada Asamblea General, tuvo lugar la elección de los nuevos miembros asesores. ■

Wikidata, el control de autoridades semántico

En 2012 se lanzó la **Wikipedia:Authority Control Integration Proposal** para la utilización de los identificadores del **Virtual International Authority File (VIAF)** en la Wikipedia, especialmente en las biografías, lo que supuso que se añadieran dichos identificadores a los artículos de Wikipedia y se refinara la **Plantilla:Control de autoridades**, extendiéndose su uso a cientos de miles de artículos.

La «Plantilla:Control de autoridades», que se creó en 2009 en el marco de la **Deutschsprachige Wikipedia**, tiene como finalidad agregar automáticamente en la parte inferior de los artículos una serie de identificadores en diversas bases de datos, tomados de Wikidata.

En 2015, la entrada **Wikidata:WikiProject Authority control** dejaba claro su interés en los ficheros de autoridad de las instituciones culturales: “Wikidata pays a lot of tribute to authority control, linking to all kinds of datasets and databases with various IDs. The holy grail of every GLAM worker Sum of All People, with links to their Works is coming about!”.

En la actualidad, los artículos y páginas de Wikipedia que están relacionados con identificadores de ficheros de autoridad y otras fuentes han crecido notablemente y continúan haciéndolo. Si la propuesta inicial de interrelación entre Wikipedia y VIAF estaba centrada en las personas y en la **Wikipedia en inglés**, este procedimiento se ha ido extendiendo gradualmente. La **Wikipedia en español** empezó a ofrecer esta información desde 2016, y en la actualidad está presente en personas, entidades, obras y, bienes culturales.

La **Biblioteca Virtual de Polígrafos** de la **Fundación Ignacio Larramendi** se esmera en el enriquecimiento de autoridades y aspira a estar presente como fuente de control de autoridades de Wikipedia. ■

La Biblioteca Virtual de Polígrafos de la Fundación Ignacio Larramendi ha dado los primeros pasos en Wikidata.

The screenshot shows the Wikidata page for 'Fundación Ignacio Larramendi' (Q24943800). The page is in Spanish and displays various statements (properties) and their values. The statements are organized into sections: 'Statements', 'Identifiers', and 'BNE ID'. Each statement includes a Wikidata ID, a value, and options to edit or add references.

Property	Value	References
instance of	Q25917259	0 references
inception	1986	0 references
country	Spain	0 references
located in the administrative territorial entity	Community of Madrid	0 references
legal form	Spanish Foundation	0 references
headquarters location	Q2751964 (street number: 4, located in the administrative territorial entity: Madrid, located at street address: Alenza, postal code: 28003)	1 reference
official website	http://www.larramendi.es	0 references
Identifiers		
BNE ID	XK256837	0 references
DOI prefix	10.18558	1 reference
Facebook profile ID	Fundacion Ignacio Larramendi	0 references
Twitter username	flarramendi	0 references
LinkedIn company ID	fundaci-n-ignacio-larramendi	0 references

Ciconia, Biblioteca Digital del Patrimonio Cultural de Extremadura, en Europeana



Como se anunció en el número 14 de DIGICLIC, **Ciconia** ha sido recolectada por Europeana a través de Hispana. En el segundo semestre del año 2017 se han recolectado 6805 registros, lo que supone un enriquecimiento de casi el 30%.

Es decir, gracias a la aplicación de los estándares a la hora de la digitalización del patrimonio bibliográfico extremeño, concretados en la implementación de un repositorio OAI-PMH y los metadatos de la ontología de European Data Model (EDM), casi 7 mil obras que componen ese patrimonio bibliográfico gozan de una visibilidad excepcional no solamente a nivel extremeño y español, sino también europeo y universal gracias a la presencia de ese patrimonio extremeño en **Hispana**, **Europeana** y **OAIster**.

Manuscritos, incunables y libros extremeños de los siglos XVI, XVII y XVIII

Entre esos 6805 registros se pueden destacar manuscritos, incunables y libros de los siglos XVI, XVII y XVIII. Por ejemplo, la *Legenda aurea* impresa en 1478 o un manuscrito encontrado entre los papeles de Juan Pablo Forner.

Con este incremento tan considerable, el patrimonio bibliográfico de Extremadura logra una visibilidad enorme y señala el mejor camino para que las digitalizaciones de ese patrimonio se incorporen a la Biblioteca Digital de Extremadura y, a través de Hispana, se puedan consultar en la biblioteca virtual de la Unión Europea, Europeana.

Todo ello sin perder nunca de vista que a través del repositorio OAI-PMH de que dispone la Biblioteca Digital de Extremadura, con la aplicación DIGIBIB, su patrimonio también es recolectado, como ocurre con Hispana y con Europeana, por OAIster y se incorpora de forma transparente, es decir, siempre y en todos los casos sin tener que recurrir a segundas acciones, lo que evita además las duplicidades, al WorldCat. ■

The screenshot shows the Ciconia website interface. At the top, there's a navigation menu with options like 'PRESENTACIÓN', 'CONSULTA', 'ESTADÍSTICAS', 'MICROSITIOS', and 'BLOG'. Below that, a search bar contains the text '[Manuscrito del siglo XVIII encontrado entre los papeles de...]'. The main content area displays a thumbnail of a handwritten manuscript on the left and a detailed bibliographic record on the right. The record includes fields for 'Titulo', 'Publicación', 'Descripción física', 'Notas', 'Materia / geográfico', and 'Tipo de publicación'. At the bottom of the page, there are logos for the European Union, the Government of Extremadura, and the Ministry of Education, Science and Innovation, along with the 'red.es' logo.

Arriba, pictograma de Ciconia. Sobre estas líneas, la ficha bibliográfica del manuscrito del siglo XVIII encontrado entre los papeles de Juan Pablo Forner.

Actualización de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica

La **Biblioteca Virtual de Prensa Histórica** (BVPH) se actualizó en julio de 2017 a la versión 9.2 del *software* de gestión bibliotecaria **DIGIBIB**. DIGIBÍS ha seguido las indicaciones del personal de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para adaptar los nuevos cambios a la BVPH, con pequeñas mejoras que han ido sucediéndose a lo largo del año.

Con esta nueva versión 9.2 se ha mejorado el diseño de la Web

Con esta versión se ha mejorado el diseño de la Web, que permite una navegación más clara y atractiva para el usuario al reordenar los elementos que aparecen en ella. Los puntos de menú, por ejemplo, aparecen ahora alineados horizontalmente bajo la cabecera del sitio web; y los iconos que dan acceso a las redes sociales van colocados debajo de la línea del menú y, por tanto, en la parte superior, de forma que aun siendo discretos se ven bien.

Los cambios en la Web afectan también a los microsítios, que pueden incluir, como la página de inicio, un carrusel de obras recomendadas, listas de autores, títulos, lugares, etc..., como puede verse por ejemplo en el micrositio de la **Prensa Clandestina**.

Gracias al nuevo gestor de contenidos, los administradores de la Biblioteca Virtual pueden gestionar con facilidad las noticias y las páginas estáticas de la Web, incluidos los microsítios.

Mejoras en los servicios de gestión

La nueva versión ha supuesto también pequeñas mejoras que aumentan la calidad del servicio, como la gestión de ficheros PDF de gran tamaño o la generación mejorada de referencias BibTeX, así como la adaptación al formato MARC21/RDA

que supone una mejora en la generación de enlaces y la posibilidad de navegar por cualquier enlace a recursos Web en cualquier campo.

En los últimos meses, se han incorporado nuevas publicaciones a la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica, procedentes de la revista *Ritmo*, la biblioteca de la AECID, el Museo de Antropología, el Museo del Traje, la Biblioteca Municipal de Santander, la Biblioteca Pública del Estado de Cádiz, el Archivo Histórico de Gandía, la Editorial Diario de Burgos SAU y la Biblioteca Pública del Estado en Burgos.

Con estas últimas incorporaciones la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica alcanza 1,3 millones de ejemplares de prensa digitalizados, correspondientes a 2369 cabeceras de periódicos publicados entre los años 1777 y 2016. ■



Actualización de la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico

En abril de 2017 la **Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico (BVPB)** se actualizó a la versión 9.2 del *software* de gestión bibliotecaria **DIGIBIB**. Para esta biblioteca virtual que da acceso a reproducciones facsímiles digitales de archivos, bibliotecas y museos de toda España, DIGIBIB también ha seguido las indicaciones de los responsables de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para adaptar los cambios.

Al igual que ocurre en la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica, la nueva versión incluye pequeñas mejoras que aumentan la calidad del servicio, como la gestión de ficheros PDF de gran tamaño o la generación mejorada de referencias BibTeX. Además, se incluyen los cambios del formato MARC21/RDA que hacen posible el uso de recursos Linked Open Data (LOD), lo que supone un paso adelante en la generación de enlaces y la posibilidad de navegar a través de cualquiera de ellos a recursos Web, desde cualquier campo, facilitando y enriqueciendo las consultas de los usuarios.

La nueva versión ofrece la posibilidad de navegar a través de enlaces a recursos LOD de toda la Web

La nueva versión cuenta con un gestor de contenidos CMS que facilita la gestión de noticias y páginas de la Web, incluidos los micrositos, que ahora también cuentan con un carrusel de obras recomendadas y listas de autores, de títulos, de lugares..., todo ello bien organizado dentro de la propia interfaz del micrositio, tal y como lo presentó en un acto público la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria.

En los últimos meses se han incorporado a la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico casi 300 obras procedentes del Museo Sorolla, el Museo Arqueológico Nacional o el Museo del Traje, así como de las bibliotecas de la AECID, entre otras.

Con estas nuevas incorporaciones se superan las 117 000 obras digitalizadas disponibles en la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico. ■

The screenshot shows the website interface for the Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico. The main content area displays the title 'DE MOTU ANIMALIUM (1681)' by Borelli, Giovanni Alfonso. Below the title, there is a 'VER LA OBRA' button. The page also features a 'COLECCIONES' sidebar with various categories like 'Mujeres en la Memoria', 'Teatro español (S.XV-S.XX)', and 'Libros de viajes'. There is also an 'INFORMACIÓN ADICIONAL' section with logos for 'Repositorio OAI-PMH' and 'Servidor SRU/SRW'. The bottom of the page shows a row of logos for 'BV', 'HISPANA', 'HPRD', 'CIBERLETRAS', and 'LEMA'.

Módulo de archivos en la aplicación para bibliotecas DIGIBIB

La aplicación DIGIBIB es un programa de gestión bibliotecaria totalmente consolidado y con muchos años de experiencia que, lógicamente, al estar enfocado a las bibliotecas, se basa en el formato MARC21.

Sin embargo, es muy habitual que las bibliotecas cuenten también con algún archivo adjunto o relacionado y que estén interesadas en digitalizarlo para ponerlo, como el resto de sus fondos, a disposición de los usuarios en su sitio web. Así ha ocurrido con algunas de las instituciones que utilizan el *software* DIGIBIB.

Para estos casos, DIGIBIB ha desarrollado un módulo de archivos, integrado por completo en la aplicación DIGIBIB.

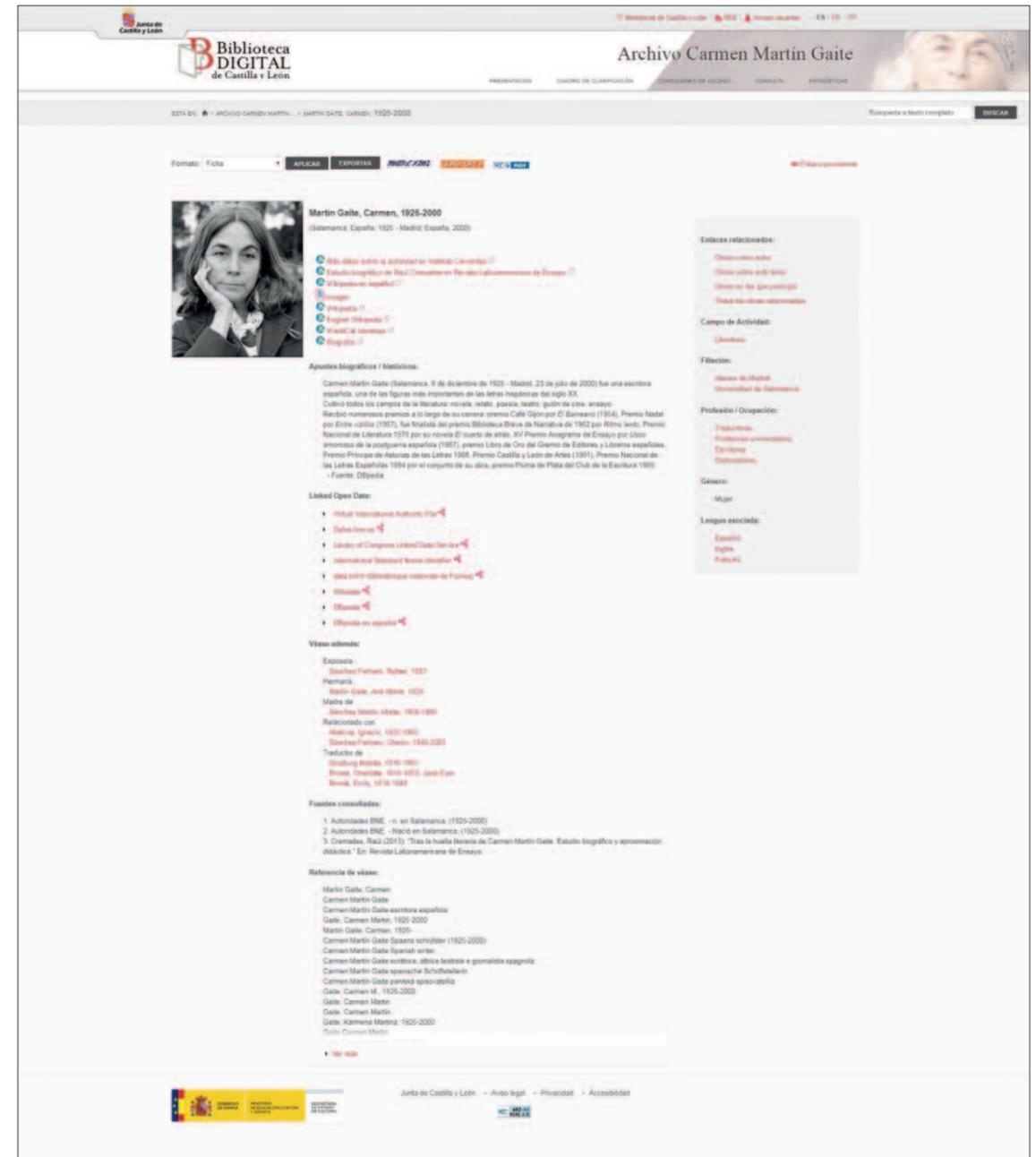
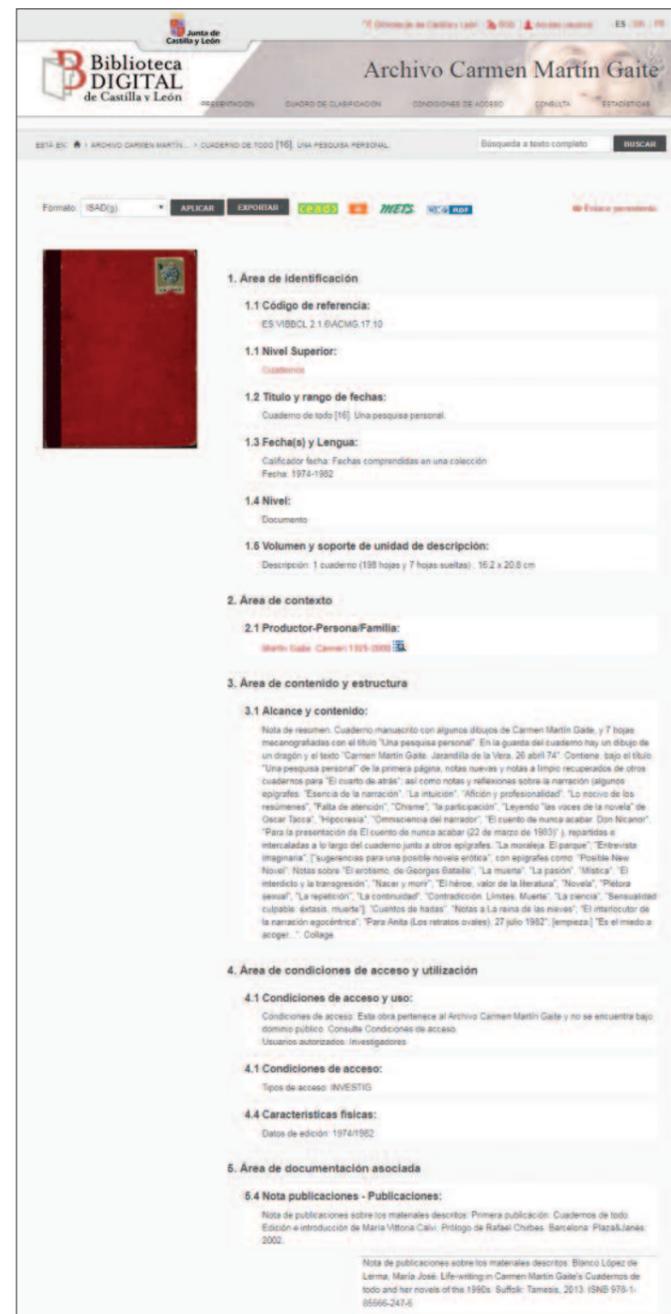
Completamente integrado en DIGIBIB. Permite trabajar en ISAD(G) y visualizar en EAD y Dublin Core

Al tratarse de un *software* de gestión bibliotecaria, DIGIBIB funciona, como ya hemos dicho, con MARC 21, pero si lleva integrado el módulo de archivos permite trabajar en ISAD(G) y ver los registros en formatos ISAD(G) y EAD, tanto en la propia aplicación como en la Web.

El módulo tiene dos grandes ventajas: por un lado, permite gestionar con un mismo *software* tanto registros archivísticos como bibliotecarios; y, por otro lado, comparte la misma base de autoridades, de forma que se reducen tiempo y esfuerzo y se evitan duplicados. Además, todos los registros de autoridad, si se dispone del módulo correspondiente, podrán ser enriquecidos con Linked Open Data (LOD). Al añadir este módulo a DIGIBIB, los registros de autoridad también pue-

den ser visualizados en los formatos EAC-CPF y en ISAAR(CPF).

Igualmente, los registros se beneficiarán del repositorio OAI-PMH de DIGIBIB, que permitirá que los registros sean recolectados por *Hispana* y *Europeana*.



Como ejemplo, citaremos la **Biblioteca Digital de Castilla y León**, dependiente de la Junta de esa Comunidad Autónoma, que se ha implementado en DIGIBIB con el el módulo de Archivos y que ha creado un nuevo micrositio para el **Archivo Carmen Martín Gaité**. ■

Arriba, la ficha de autoridad de Carmen Martín Gaité en el Archivo que ha integrado la Biblioteca Digital de Castilla y León; en el apartado Linked Open Data se muestran los vocabularios de valores que se han vinculado, tales como *datos.bne*, *VIAF*, *Library of Congress*, *DBpedia*, entre otros. En la otra página, fragmento de página web con uno de los registros del Archivo Carmen Martín Gaité.

Nueva fase de digitalización en el MECD

En 2017 DIGIBÍS resultó seleccionada para la ejecución del Concurso de Creación de Recursos Digitales del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. El concurso incluía la digitalización de libros y publicaciones periódicas, la aplicación de procesos de OCR y la generación de metadatos.

El resultado ha sido subido a la Red y puesto a disposición de los usuarios en diciembre de 2017 en las páginas Web correspondientes de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte: [Biblioteca Virtual Prensa Histórica](#) y [Biblioteca Virtual de Patrimonio Bibliográfico](#).

Los usuarios pueden consultar tanto en las catalogaciones propiamente dichas como en el contenido de los documentos

Los datos son los siguientes:

- 142 000 páginas de manuscritos y monografías impresas correspondientes a 286 obras de bibliotecas de Cádiz, Madrid y Valencia, pertenecientes, entre otros, al Museo Sorolla, al de Artes Decorativas, al Arqueológico Nacional, al de Antropología o al de América.
- 489 000 páginas digitalizadas de prensa histórica conservada en hemerotecas de Burgos, Cádiz, Cantabria, Madrid y Valencia; más casi 17 000 páginas, procedentes de digitalizaciones previas, de bibliotecas de Valencia, que suponen 1,3 millones de ejemplares de

prensa de 2369 cabeceras publicados entre los años 1777 y 2016.

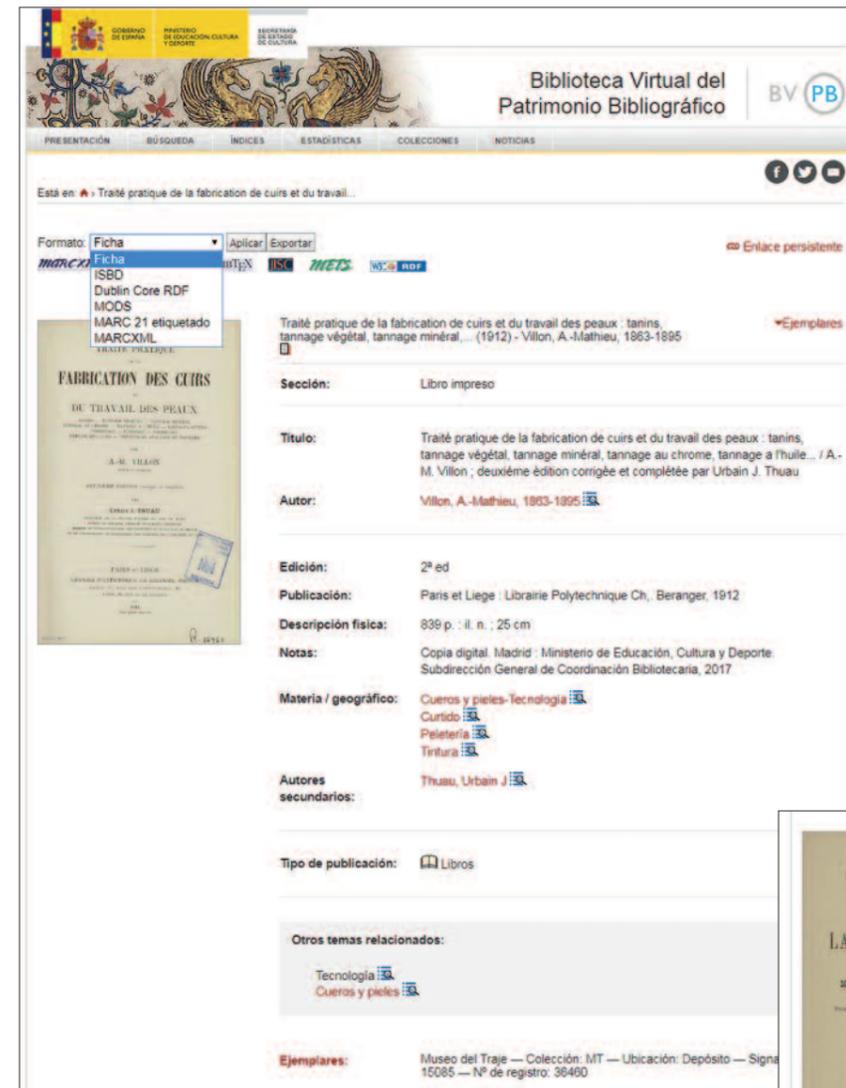
Biblioteca Virtual de Prensa Histórica: análisis de los objetos digitales con programas de OCR

Hay que destacar, además de las tareas de digitalización y control de calidad de todas y cada una de las páginas digitalizadas de prensa, que DIGIBÍS ha realizado una labor de catalogación de todas las cabeceras, así como ha asignado cada imagen al volumen, año, número y ejemplar correspondiente de forma tal que se pueda efectuar una búsqueda estructurada.

La digitalización se ha realizado a 400 ppp, en escala de grises o color según correspondiera.

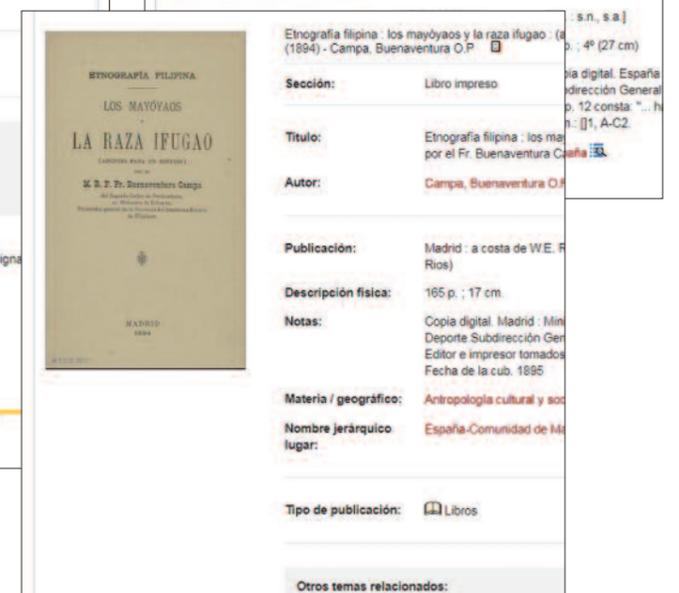
Todos los documentos impresos han sido analizados con programas de Reconocimiento Óptico de Caracteres (OCR) para extraer su contenido, lo que permite al usuario realizar búsquedas a texto completo, es decir, dentro del texto de los documentos.

DIGIBÍS ha entregado junto a los objetos digitales, fruto de la digitalización conforme a la creación de recursos digitales, los metadatos de preservación (MIX y PREMIS) que se han generado,

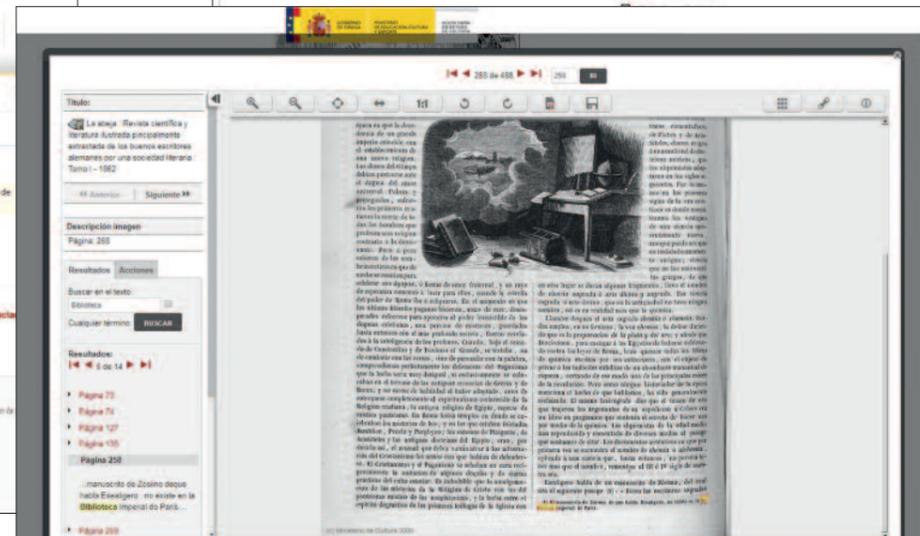
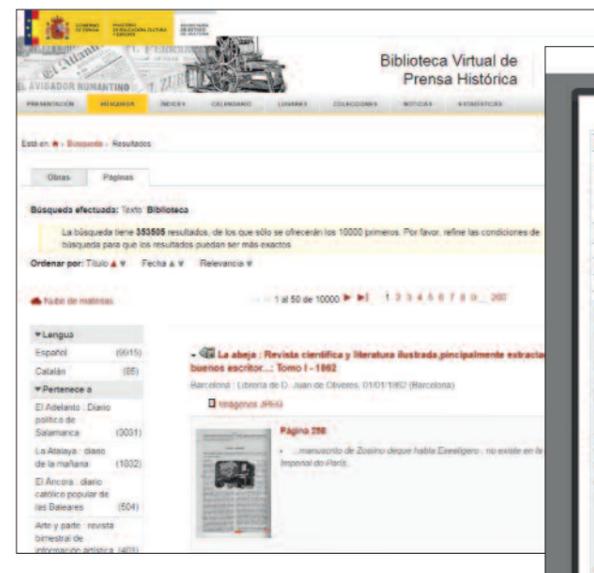


los de descripción MODS, MARCXML y METSRights solicitados; todos ellos encapsulados en METS y validados con JHOVE.

Estas búsquedas a texto completo son uno de los puntos fuertes de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica. Gestionada por la aplicación DIGIBIB, los usuarios pueden consultar tanto en las descripciones bibliográficas como en el contenido de los documentos.



Arriba a la izquierda un fragmento de la ficha bibliográfica de un objeto digital del Museo del Traje en el que se ven los distintos formatos, y dos detalles de fichas bibliográficas: la de un manuscrito digitalizado por DIGIBÍS recientemente en Cádiz y la de un libro de una de las bibliotecas del AECD, todos en la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico. A la izquierda, dos imágenes que muestran una búsqueda a texto completo en la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica.



2018 Año Europeo del Patrimonio Cultural

El Año Europeo del Patrimonio Cultural (AEPC) se celebrará en 2018. Con esta conmemoración la Unión Europea quiere celebrar la riqueza y la diversidad del patrimonio de Europa. Su propósito, animar a toda la gente que sea posible a conocer y descubrir ese patrimonio y, como consecuencia, reforzar, especialmente entre los jóvenes, el sentimiento de pertenencia a la familia europea.

Nuestro patrimonio: donde el pasado se encuentra con el futuro

El patrimonio forma parte de nuestra vida cotidiana, nos rodea en pueblos, ciudades, paisajes y espacios arqueológicos, en cantos, bailes, refraneros, costumbres y tradiciones. Porque el patrimonio cultural no solo se encuentra en el arte y la literatura, sino también en las técnicas artesanales, en la gastronomía, la historia, la música o el cine. Esa es la razón por la que el patrimonio no es algo del pasado ni estático, sino que evoluciona a través de nuestro compromiso con él y nos ayuda a construir el futuro de Europa. Ahora, además, gracias a la tecnología y a internet, es más accesible que nunca. El lema propuesto por la UE para el Año Europeo del Patrimonio Cultural es: Nuestro patrimonio: donde el pasado se encuentra con el futuro.

El patrimonio cultural europeo nos une desde su diversidad

El patrimonio cultural de Europa afecta a numerosos y diversos ámbitos, desde el de la conservación, la digitalización, las infraestructuras, la investigación o la innovación y el desarrollo de capacidades, hasta la economía y el empleo, la inclusión y la cohesión social, las relaciones con terceros países, el medioambiente, el turismo sostenible, la identidad o el desarrollo local.

Se hará hincapié, sobre todo, en el valor del patrimonio cultural para la sociedad, en su contri-



En blanco y negro, fotografía de Santiago de Compostela, meta del primer itinerario certificado declarado por el Consejo de Europa. La foto original es un negativo de vidrio y fue tomada en 1929; se puede ver en la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico. En color, dos de las imágenes que usa la Unión Europea para la campaña 2018 Año Europeo del Patrimonio Cultural y el logo de la efemérides.

bución a la economía, en su papel en la diplomacia cultural europea y en la importancia de salvaguardarlo para su disfrute por las generaciones futuras.

España es el segundo país del mundo, y primero de Europa, con mayor número de bienes inscritos en las listas de Patrimonio Mundial de la UNESCO. En total, nuestro país cuenta con 62 bienes culturales, naturales e inmateriales, y pasan por España 21 de los 31 Itinerarios Culturales certificados del Consejo de Europa, siendo los Caminos de Santiago el primer Itinerario Cultural certificado que se declaró, el 23 de octubre de 1987.

La ciudad de Palencia acogerá el lanzamiento del Año Europeo del Patrimonio Cultural en España, el día 13 de febrero del año que viene. Al evento acudirá el ministro de Educación, Cultura y Deporte, Íñigo Méndez de Vigo, acompañado por

el comisario europeo de Educación, Cultura, Juventud y Deporte, Tibor Navracsics.

La **Asociación Española de Fundaciones** (AEF) ha previsto una serie de actividades con motivo del Año Europeo del Patrimonio Cultural. Entre ellas, la celebración de un taller sobre digitalización y metadatos que impartirán Patricia Juez, técnico de Proyectos de la **Fundación Ignacio Larramendi** (FIL) y Xavier Agenjo, director de Proyectos de la FIL y de DIGIBÍS, para dar relevancia a las técnicas y las normativas que permiten que el patrimonio gane en visibilidad a través de la Web. En concreto, este taller hará hincapié en la importancia de que el patrimonio cultural español esté visible tanto en Hispana como en Europeana.

La Fundación Ignacio Larramendi ha redactado previamente un informe titulado «**Por qué y cómo el Patrimonio Cultural Español debe estar pre-**

sente en Europeana» que se ha repartido a todos los integrantes del sector cultural de la AEF y que está accesible en el sitio web de la FIL.

Internet y las redes sociales serán parte de las plataformas utilizadas para promocionar el año Europeo. La Unión Europea ha creado el sitio Año Europeo del Patrimonio Cultural para su promoción, con la posibilidad de elegir entre 24 idiomas europeos para verlo.

Para las redes sociales se ha creado una etiqueta, **#EuropeForCulture**, que puede utilizar todo aquel que quiera contribuir al debate y a la promoción del AEPC.

El Ministerio de Educación Cultura y Deporte ha creado también un sitio web denominado **Año Europeo del Patrimonio Cultural 2018** en el que informa de las actividades que se irán desarrollando en nuestro país a lo largo de 2018. ■

Nueva certificación I+D+i para DIGIBÍS

Tenemos la satisfacción de anunciar que **DIGIBÍS** ha recibido una nueva certificación AENOR en I+D+i y su correspondiente Informe Motivado de la Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación del Ministerio de Economía, Industria y Competitividad. Son ya nueve las certificaciones recibidas y de todas ellas hemos informado en DIGICLIC.

Este año 2017, DIGIBÍS ha presentado el proyecto «Recolección y reconciliación de datos abiertos», con el acrónimo RECONCIHUB. El proyecto se corresponde con el trabajo realizado en 2016 y está relacionado con el enriquecimiento semántico mediante el uso de la novedosa Reconciliación Semántica.

Se trata de un proyecto triple ya que trata los datos y metadatos que sustentan las aplicaciones informáticas con unas tecnologías especialmente innovadoras; el proceso se realiza además de forma tal que se puede incorporar a un sistema complejo. Los tres proyectos a los que hacíamos referencia son:

- Integración de METS/EAD: gracias a este proyecto se ha integrado el estándar de codificación y transmisión de objetos digitales (METS) conforme a la codificación archivística de descripciones EAD (Encoded Archival Description). Esto es una novedad no solo en España sino también a nivel mundial. El **primer perfil METS/EAD** ya está recogido en el sitio web de la Library of Congress.
- Nuevas funcionalidades para **DIGIHUB**: se han emprendido desarrollos para dotar de nuevas funcionalidades a nuestra aplicación DIGIHUB, dedicada a la recolección de metadatos e implementada en proyectos tan importantes como **Hispana, Americanae, Galiciana** y **Cico-**



nia, Biblioteca Digital del Patrimonio Cultural de Extremadura.

- Reconciliación Semántica: novedosas son también las buenas prácticas de Reconciliación Semántica desarrolladas a partir de aplicaciones Open Source y tratadas por los Departamentos de Innovación e Informática de DIGIBÍS. La Reconciliación Semántica permite vincular semiautomáticamente datos con otras fuentes Linked Open data (LOD) (Datos Abiertos y Vinculados en español) disponibles en la Web. Así, gracias a esta técnica los datos en bruto que conforman un fichero se tratan de forma masiva para estructurarlos y vincularlos a todo tipo de fuentes de información en la Red. Se pueden ver los primeros resultados de estas técnicas en las autoridades de las **bibliotecas virtuales temáticas y de autor de la Fundación Ignacio Larramendi**, que han sido enriquecidas con los vocabularios: datos.bne.es, VIAF, FAST, DBpedia y Wikidata entre otros.

Estos tres proyectos conforman un sistema complejo, puesto que, a pesar de tener tipologías digitales distintas, están perfectamente integrados, lo que facilita que nuestras aplicaciones (**DIGIBIB, DIGIARCH, DIGIMÚS** y **DIGIHUB**) puedan contar con ellos como si fueran un todo. ■

Edición en línea

<http://www.digibis.com/publicaciones/digiclic-boletin.html>

Online Edition

<http://www.digibis.com/en/publications/digiclic-newsletter.html>